
MESURE À PRENDRE

Augmentation de la collecte de plasma-aphérèse frais congelé ACD-A et nouveaux codes ISBT

Lettre aux clients 2017-48

Le 28 décembre 2017

Chers clients,

À compter du 26 février 2018, et sous réserve de l'acceptation de Santé Canada, la Société canadienne du sang commencera à prendre des mesures pour recueillir plus de plasma AB. Ces mesures consisteront à recueillir jusqu'à trois composants à partir d'un seul don de plasma-aphérèse. Actuellement, nous recueillons un produit similaire en quantité limitée que nous transformons en un seul composant. La présente a pour but de vous informer de ce changement afin de vous permettre de mettre à jour votre système informatique afin qu'il puisse prendre en charge les nouveaux composants. Nous vous communiquerons la date d'entrée en vigueur de ce changement dès qu'il aura été définitivement approuvé.

Bien que ces composants soient recueillis dans la même solution anticoagulante ACD-A (acide-citrate-dextrose, solution A) que le plasma-aphérèse frais congelé ACD actuel, de nouveaux codes ont été créés pour une meilleure traçabilité des produits issus d'un même don.

Le système informatique de votre laboratoire devra donc être mis à jour pour accepter les codes des nouveaux composants d'ici le 26 février 2018. Toutefois, étant donné qu'il est possible que vous receviez du plasma-aphérèse frais congelé ACD jusqu'à un an après l'instauration du nouveau processus, vous devez conserver les codes correspondants à ce produit dans votre système. Les descriptions, les étiquettes et les codes utilisés pour le plasma-aphérèse frais congelé ACD-A figurent dans la **pièce jointe n° 1**. Si la date d'entrée en vigueur est reportée, nous vous en aviserons.

Une fois nos systèmes mis à jour, vous pourrez recevoir soit une unité de plasma-aphérèse frais congelé ACD recueillie avant la mise en place du nouveau processus soit plusieurs unités comportant le même numéro de don et la mention « Contenant 1, Contenant 2 ou Contenant 3 » sur l'étiquette. Chaque contenant aura un code unique pour faciliter la traçabilité du produit. Des exemples d'étiquette vous sont fournis dans la **pièce jointe n° 2**.

Comme les unités de plasma-aphérèse frais congelé ACD, les unités de plasma-aphérèse frais congelé ACD-A seront recueillies en système clos et seront disponibles en aliquotes d'environ 250 mL. Leur durée de conservation après décongélation sera de 120 heures (cinq jours) à condition qu'elles soient conservées entre -6 et 1 °C. Vous trouverez plus d'informations sur ce produit dans notre [circulaire d'information sur les composants plasmatiques](#).

Enfin, pour le moment, aucun changement n'est à prévoir concernant le plasma-aphérèse frais congelé recueilli dans du citrate de sodium (500 mL).

Cette lettre peut être consultée sur notre site Web, au www.sang.ca, dans la section « Hôpitaux ». Si vous avez des questions concernant son contenu ou si vous souhaitez l'obtenir dans un autre format, n'hésitez pas à communiquer avec votre agent de liaison.

Je vous prie d'agréer, chers clients, mes meilleures salutations.

Le directeur général de la chaîne d'approvisionnement,



Rick Prinzen



ATTACHMENT 1/PIÈCE JOINTE N° 1

Component Codes/Codes-produit :

LIS ACTION REQUIRED <i>MESURE À PRENDRE</i>	ISBT 128 COMPONENT CODE <i>CODE ISBT 128</i>	MNEMONIC TEXT (PACKING SLIP) <i>AIDE-MÉMOIRE (BORDEREAU DE LIVRAISON)</i>	DESCRIPTION <i>DESCRIPTION</i>	ADDITIONAL INFORMATION <i>INFORMATION ADDITIONNELLE</i>
ADD – NEW/ <i>AJOUTER – NOUVEAU</i>	E4689V00	ACD-A AFFP – 1	APHERESIS/APHÉRÈSE FRESH FROZEN PLASMA PLASMA FRAIS CONGELÉ CONTAINER/CONTENANT 1 Volume: nnn mL Store at/Conserver à < or/ou = -18°C	Approximate Volume = 250 mL Post thaw storage time = 120 hours <i>Volume approximatif = 250 mL Temps d'entreposage après décongélation = 120 heures</i>
ADD – NEW/ <i>AJOUTER – NOUVEAU</i>	E4693V00	ACD-A AFFP – 2	APHERESIS/APHÉRÈSE FRESH FROZEN PLASMA PLASMA FRAIS CONGELÉ CONTAINER/CONTENANT 2 Volume: nnn mL Store at/Conserver à < or/ou = -18°C	
ADD – NEW/ <i>AJOUTER – NOUVEAU</i>	E4697V00	ACD-A AFFP – 3	APHERESIS/APHÉRÈSE FRESH FROZEN PLASMA PLASMA FRAIS CONGELÉ CONTAINER/CONTENANT 3 Volume: nnn mL Store at/Conserver à < or/ou = -18°C	




LIS ACTION REQUIRED MESURE À PRENDRE	ISBT 128 COMPONENT CODE CODE ISBT 128	MNEMONIC TEXT (PACKING SLIP) AIDE-MÉMOIRE (BORDEREAU DE LIVRAISON)	DESCRIPTION DESCRIPTION	ADDITIONAL INFORMATION INFORMATION ADDITIONNELLE
none – current/ <i>aucune – actuel</i>	E0869V00	ACD FFPA	APHERESIS/APHÉRESE FRESH FROZEN PLASMA PLASMA FRAIS CONGELÉ Volume: nnn mL Store at/Conserver à < or/ou = -18°C	CBS will discontinue collecting components using this code with implementation of the new process, however, components with this component code may be distributed up to 1 year after implementation, as current stock is exhausted. Approximate Volume = 250 mL Post thaw storage time = 120 hours <i>La collecte des produits associés à ce code cessera avec la mise en place du nouveau processus. Toutefois, en fonction de nos réserves, il est possible que vous continuiez à recevoir ce composant jusqu'à un an après l'arrêt de sa collecte.</i> <i>Volume approximatif = 250 mL Temps d'entreposage après décongélation = 120 heures</i>
none – current/ <i>aucune – actuel</i>	E0909V00	FFPA	APHERESIS/APHÉRESE FRESH FROZEN PLASMA PLASMA FRAIS CONGELÉ Volume: nnn mL Store at/Conserver à < or/ou = -18°C	No change to this product. Approximate Volume = 500 mL Post thaw storage time = 24 hours <i>Aucun changement Volume approximatif = 500 mL Temps d'entreposage après décongélation = 24 heures</i>

ATTACHMENT 2/PIÈCE JOINTE N° 2

ACD-A AAFP Label Samples/Exemples d'étiquettes pour le plasma-aphérèse frais congelé ACD-A :

Indication of Container #/
Indication du contenant

Indication of ACD-A
anticoagulant volume/
Indication du volume
d'anticoagulant ACD-A



Canadian Blood Services/Société canadienne du sang
Ottawa, ON K1G 4J5
Establishment Licence/Licence d'établissement: 100390
Volunteer donor. This product may transmit infectious agents.
See Circular of Information for indications, contraindications,
cautions and methods of infusion. Donneur bénévole. Ce
produit peut transmettre des agents infectieux. Voir la
Circulaire d'information pour les indications, les contre-
indications, les mises en garde et les méthodes de perfusion.

Collected on /
Prélevé le 0172981413
25 OCT 2017 14:13

E4689V00

APHERESIS/APHÉRÈSE
FRESH FROZEN PLASMA
PLASMA FRAIS CONGÈLE

CONTAINER/CONTENANT 1

Volume: 252 mL
Store at/Conserver à < or/ou = -18°C

ACD-A 26 mL



Canadian Blood Services/Société canadienne du sang
Ottawa, ON K1G 4J5
Establishment Licence/Licence d'établissement: 100390
Volunteer donor. This product may transmit infectious agents.
See Circular of Information for indications, contraindications,
cautions and methods of infusion. Donneur bénévole. Ce
produit peut transmettre des agents infectieux. Voir la
Circulaire d'information pour les indications, les contre-
indications, les mises en garde et les méthodes de perfusion.

Collected on /
Prélevé le 0172981413
25 OCT 2017 14:13

E4693V00

APHERESIS/APHÉRÈSE
FRESH FROZEN PLASMA
PLASMA FRAIS CONGÈLE

CONTAINER/CONTENANT 2

Volume: 252 mL
Store at/Conserver à < or/ou = -18°C

ACD-A 26 mL



Canadian Blood Services/Société canadienne du sang
Ottawa, ON K1G 4J5
Establishment Licence/Licence d'établissement: 100390
Volunteer donor. This product may transmit infectious agents.
See Circular of Information for indications, contraindications,
cautions and methods of infusion. Donneur bénévole. Ce
produit peut transmettre des agents infectieux. Voir la
Circulaire d'information pour les indications, les contre-
indications, les mises en garde et les méthodes de perfusion.

Collected on /
Prélevé le 0172981413
25 OCT 2017 14:13

E4697V00

APHERESIS/APHÉRÈSE
FRESH FROZEN PLASMA
PLASMA FRAIS CONGÈLE

CONTAINER/CONTENANT 3

Volume: 252 mL
Store at/Conserver à < or/ou = -18°C

ACD-A 26 mL